



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución N° 93/2023-D

Espacio curricular: Idioma Inglés I (PE 19)

Código (SIU-Guaraní): 05101_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Traductorado Público en Inglés

Plan de Estudio: Ord. n° 065/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: Ciclo Básico (CB) Campo de Formación Específica (CFE) Área: Lingüística

Año de cursado: 1

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 80

Carga horaria semanal: 6

Créditos: 6

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular BUFFA Ivana Beatriz
- Profesor Titular SALMASO Grisel Sonia
- Profesor Adjunto GATICA Sonia Mabel
- Profesor Adjunto DALLA TORRE Agustina
- Jefe de Trabajos Prácticos AMPUERO Leandro Esteban
- Jefe de Trabajos Prácticos MORESCHI María Emilia

Fundamentación:

Idioma Inglés I es un espacio curricular troncal que se ubica en el primer cuatrimestre del primer año del Ciclo Básico (CB), Campo de Formación Específica (CFE), área de Lingüística, correspondiente a la organización curricular del nuevo plan de estudio de la carrera "Traductorado Público en Inglés", aprobado por Ordenanza N° Ord. N° 060/2019-CD, Departamento de Inglés, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo.

Idioma Inglés I articula horizontalmente con Fonética y Fonología Inglesa I, Gramática Inglesa I y Fundamentos de los Estudios Históricos, espacios curriculares del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación Específica (CFE). Asimismo, articula horizontalmente con Comprensión y Producción de Textos en Lengua Española I, espacio curricular del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación General (CFG). Verticalmente, Idioma Inglés I articula con Idioma Inglés II, Fonética y Fonología Inglesa II, Gramática Inglesa II y Fundamentos de los



Estudios Literarios, espacios curriculares del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación Específica (CFE) y con Lengua Extranjera (alemán, francés, italiano o portugués), espacio curricular del Ciclo Básico (CB) y del Campo de Formación General (CFG).

Idioma Inglés I junto con Fonética y Fonología Inglesa I y Gramática Inglesa I son asignaturas que troncales articulan estrechamente y forman una unidad lingüística que, por razones pedagógicas, ha sido distribuida en los distintos espacios curriculares citados. Idioma Inglés I provee recursos a Gramática Inglesa I y Fonética Inglesa I y a su vez, se enriquece con estos espacios curriculares, ya que el uso de estrategias lingüísticas conlleva un abordaje global, eficiente y adecuado de los aspectos, morfológico, sintáctico, semántico, pragmático y fonológico de la lengua inglesa.

El presente programa de contenido curricular ha sido elaborado en relación con el perfil del egresado y la ubicación del espacio curricular en el plan de estudio, en función de las expectativas de logro a desarrollar por los alumnos y a partir de los contenidos mínimos propuestos para este espacio curricular en el plan de estudio vigente.

Aportes al perfil de egreso:

El diseño curricular correspondiente al plan de estudios vigente de la carrera de “Traductorado Público en Inglés” (Ord.060/2019-CD) se focaliza en competencias y en un aprendizaje significativo centrado en el estudiante. Dichas competencias se desplegarán gradualmente a lo largo de todo el proceso formativo que transitará el alumno.

Respecto de las contribuciones de este espacio curricular al perfil del egresado, entendemos que el perfil de egreso, tal como se define en la ordenanza que regula el plan de estudios vigente, consiste en “un conjunto de competencias que remiten a conocimientos, destrezas y valores asociados a la disciplina, al ámbito de actuación profesional y a la formación integral de la persona y del ciudadano” (Ord. 060/2019-CD). De esta manera, el egresado del Traductorado Público en Inglés es un graduado universitario con adecuada formación académica y científica que deberá, entre otros:

Manejar con fluidez y eficacia el inglés y el castellano, tanto en forma oral como escrita, a nivel superior.

Conocer las similitudes y diferencias entre la lengua y cultura propias y la lengua y cultura de los pueblos anglófonos.

Encarar con idoneidad el manejo de todo tipo de documentos, la traducción y la interpretación de textos del inglés al castellano y viceversa.

Incorporar las TIC como herramienta que contribuya a la gestión, comunicación e intercambio de información en su ámbito laboral.

Identificar necesidades de investigación en áreas de su especialidad.

Con el fin de promover el desarrollo de las competencias lingüísticas, sociolingüísticas, estratégicas y discursivas, este espacio curricular de Idioma Inglés I contempla expectativas de logro, contenidos temáticos, estrategias de enseñanza-aprendizaje, recursos didácticos, criterios de evaluación y bibliografía adecuada. Tales componentes buscan acompañar a los estudiantes en la construcción de su interlengua, particularmente en lo referido a la competencia comunicativa escrita, oral-auditiva y a la comprensión lectora.

Expectativas de logro:

La propuesta pedagógica del presente programa tiene como propósito que los estudiantes alcancen:

Desarrollar estrategias comunicativas en sus aspectos gramatical, socio-lingüístico y estratégico;

Leer y escuchar comprensivamente textos narrativos, descriptivos y expositivos de nivel intermedio alto y avanzado para extraer información global y específica;

Identificar, analizar y elaborar la estructura genérica de tipos textuales narrativos y expositivos como etapa inicial del proceso de adquisición del discurso académico;

Reconocer, comprender e interpretar variados textos de géneros narrativos, descriptivos, expositivos, su propósito, sus constituyentes y recursos léxico-gramaticales para transmitir significado;

Transferir los conocimientos de estructuras gramaticales y unidades léxicas a la producción de ideas, expresión de eventos en orden cronológico, temporal, causal;

Utilizar adecuadamente las estructuras gramaticales y vocabulario relacionados a diferentes temáticas sociales y culturales en el material de lectura para expresar ideas, eventos, describir lugares y personajes;

Producir textos escritos y orales de tipo narrativos, descriptivos y expositivos en respuesta a lectura de textos literarios y no literarios;

Reconocer, interpretar y expresar relaciones lógicas (cronológicas, causales, conclusiones, etc.) entre eventos y elementos del contenido de los textos y sus ideas propias;

Reconocer y utilizar los estadios del ciclo de la Pedagogía de Géneros para comprender y escribir textos escritos de tipo narrativo o descriptivo;

Expresar sus ideas en lengua oral de manera organizada y coherente a través de textos de variados géneros (o macro-géneros) de tipo opinión, evaluativo, expositivo sobre la temática de discusión de los textos del curso;

Reflexionar sobre la lengua como un sistema de sistemas para realizar significados (experiencial, interpersonal y textual);

Identificar la noción de audiencia y propósito comunicativo/ retórico de los textos para expresar significados adecuadamente;

Utilizar la plataforma Moodle o aula virtual como espacio interactivo de trabajo;

Valorar el hábito de la lectura en la adquisición del conocimiento y formación académica;

Reflexionar sobre la relevancia de la investigación personal en el aprendizaje autónomo.

Contenidos:

La organización de los contenidos dentro de las unidades no sigue una secuencia estrictamente lineal ni cronológica. Se espera que se puedan abordar las cuatro macro habilidades-comprensión lectora, producción escrita, comprensión auditiva, y producción oral-de manera alternada, en relación con el material de lectura y visual que está detallado a continuación.

La selección del material se realizó considerando que la asignatura dispone de 6 horas semanales y un total de 80 horas presenciales por cuatrimestre, según lo establecido en los planes de estudio. Asimismo, se tuvo en cuenta los contenidos mínimos previstos para Idioma Inglés I en el plan de estudios del Profesorado Universitario en Lengua Inglesa.

Los contenidos del programa incluyen lectura y análisis crítico de textos orales y escritos, literarios (cuentos, novelas, memorias) y no literarios (ensayos, artículos periodísticos, artículos de fondo, discursos) en inglés sobre temática relacionada a aspectos socio-culturales de países anglófonos, educación, estereotipos, discriminación, valoración y crecimiento personal, relaciones humanas y otros. Asimismo, se especifican los tipos de géneros textuales que se abordarán y las competencias que se aplicarán en relación con los contenidos especificados.

Lectura y análisis en clase:

Se prevé que la selección de textos prevista para cada unidad sea leída y analizada cada semana con la guía y acompañamiento de los profesores durante el cursado. Para cumplir con esta premisa, la participación de los estudiantes es esencial para lograr el proceso de enseñanza-aprendizaje. Todos los textos (Extensive and Intensive Reading Material) serán incluidos en el Examen Final para los alumnos que queden en condición de regular y/o libre.

Producción de géneros textuales:

El desarrollo de los siguientes géneros textuales se abordará en forma sistemática de menor a mayor complejidad y son parte de los contenidos de las dos unidades del programa.



Anecdote
Descriptions
Photo stories

Unit 1

Texts:

Global Teacher Prize (exposition/report)
Global Teacher Prize winner 2026 – Rouble Nagi (historical recount)
Gloria Cisneros – Argentinian teacher (historical recount)
Fresh Fish by Christopher Chin (narrative essay)
The Landlady by Roald Dahl (short story)
The Landlady (movie)

Story genres: Anecdote: oral and writing competences: organizing events logically and chronologically, using adequate verb forms and tenses to produce a narrative text. Reading and understanding texts. Making meanings in texts. Identifying textual genres. Identifying meaning. What do texts say? How do we read and talk about texts?

Descriptive genres: descriptions of people and places: oral and writing competences: finding, incorporating and using descriptive words (adjectives, nouns, adverbials) to offer vivid descriptions.

Grammatical strategies: Formulating clause complex. Combining sentences, using coordinating conjunctions, subordinating conjunctions & introductory transitions; using adverbials to enhance meanings; matching sentences with logical relationships (temporal and spatial). Expressing past actions (correlation of tenses, word order in a clause, time expressions). Expressing logical connections between ideas (events, participants, ideas); expressing addition, causes, effects, contrast.

Writing strategies: Working on descriptions of people and places. Asking questions on cultural issues. Responding to questions, inquiries, activities. Telling stories (recounts, anecdotes). Expressing emotions. Directed writing for joint construction and independent construction of texts.

Reading strategies: Identifying different genres (essays, newspaper articles, short stories, novels, novelettes, speeches). Following stages for a careful reading process. Identifying main and secondary ideas.

Oral strategies: Reporting ideas, discussing similarities and differences, describing people and places, describing attitudes, gender roles, stereotypes, offering apologies, discussing cultural and social issues.

Themes: education, recognition of outstanding global educators, educational contributions, childhood, cultural heritage, cultural differences, identity; innocence vs. naivety, appearance vs. reality.

Unit 2

Texts:

The Wonderful Story of Henry Sugar by Roald Dahl (short story)
The House on Mango Street by Sandra Cisneros (novelette)
Wish You Were Here by Pink Floyd (song)
Someone You Loved by Lewis Capaldi (song)
Frankenstein (2025) Part II: The Creature" s Tale (movie)

Multimodal genres: photo stories: Producing bimodal texts that involve a photo and a written text, expressing cultural and social current values as they may appear on social media as Facebook and Instagram. Producing descriptions and anecdotes embedded in photo stories.



Grammatical strategies: Formulating clause complex. Using coordinating conjunctions, subordinating conjunctions & introductory transitions; using adverbials to enhance meanings; matching sentences with logical relationships (temporal and spatial). Using and developing a variety of lexico-grammatical structures to make meanings.

Writing strategies: Creating bimodal texts that combine a photograph with written language to convey contemporary cultural and social values. Directed writing for joint construction and independent construction of texts.

Oral strategies: Describing reaction to emotional disruption. Describing photo stories. Talking about the people around you: virtues and flaws, health and disease, duty and joy, honesty and deceit.

Themes: Yoga powers. Alienation and social rejection. Maturity. Need of companionship. Fear & uncertainty. Hope and resilience. Virtues and flaws, health and disease, duty and joy. Challenges of minorities in the US. Identity. Innocence vs. immorality. Poverty. Migrants' difficulties and achievements. Economic, Psychological & Physical abuse.

Textos que los estudiantes deberán preparar de manera independiente.

Todos los estudiantes deben preparar y analizar el siguiente texto de manera autónoma antes del 16 de junio. Podrán discutir y analizar este material en sesiones tutoriales con los Ayudantes Alumnos. Se podrá consultar con las profesoras y profesor durante su horario de consulta.

Licked, by Paul Jennings

Los estudiantes que tengan condición de alumno regular deberán elegir 1 (uno) de los textos y/o filmografías listadas debajo y prepararlas para los exámenes finales. Los estudiantes que tengan la condición de alumno libre deberán elegir 2 (dos) de los textos y/o filmografías listadas debajo y prepararlas para los exámenes finales.

The Achiever, the Peacemaker and the Life of the Party: How Birth Order Affects Personality, by Dr. Gail Gross. (text)

The Wonderful Story of Henry Sugar (film), director Wes Anderson, with Ralph Fiennes, Ben Kingsley, Benedict Cumberbatch.

Nosedive, episode 1 season 3 The Black Mirror (film)

The Diaries of Adam and Eve, by Mark Twain (text)

Frankenstein (2025) Part II: The Creature" s Tale (movie)

Propuesta metodológica:

La asignatura se fundamenta en los principios de la Lingüística Sistémico?Funcional (LSF) y en la Teoría de Géneros. Sus contenidos se estructuran a partir de estrategias lingüísticas y comunicativas que favorecen tanto la comprensión como la producción de diversos géneros textuales relevantes dentro de una comunidad discursiva. Se trabajará especialmente con géneros narrativos (recounts, anecdotes), géneros descriptivos (descriptions) derivados de experiencias personales y situaciones cotidianas, para luego proyectarlos hacia ámbitos más públicos, como las redes sociales (photo stories). Para el desarrollo de estas habilidades, se emplearán enfoques propios de la Pedagogía de Géneros en el análisis, comprensión y producción de los textos seleccionados.

El enfoque adoptado se inscribe en la Pedagogía de Géneros de la Lingüística Sistémico?Funcional, orientado a desarrollar la competencia lingüística en inglés mediante la comprensión, el análisis, la descomposición y la producción de distintos géneros textuales, tanto de manera guiada como autónoma. El trabajo con la lengua se realizará en situaciones contextualizadas, partiendo de los saberes, habilidades lingüísticas y conocimientos del mundo ya esperados en quienes aprobaron el Examen de Ingreso.



El estudio reflexivo es un importante ingrediente del proceso que se espera llevar a cabo y que el alumno deberá realizar fuera de las horas de clase para alcanzar el mayor y mejor aprovechamiento del curso. Las siguientes son las estrategias de enseñanza-aprendizaje-desarrollo (E-A-D) que se usarán con mayor frecuencia:

Exposiciones breves por parte de los docentes.

Reflexión individual y grupal sobre la temática tratada.

Lectura comprensiva.

Audición reflexiva de la opinión de pares.

Abordaje del desarrollo de destrezas lingüísticas como proceso compartido.

Expresión de ideas, opinión y juicio crítico y fundamentado.

Discusiones sobre los temas tratados o leídos.

Audición crítica de material grabado, identificación de elementos lingüísticos y paralingüísticos.

Observación y análisis de películas y episodios de series de TV, y comparación con cuentos de temática similar.

Análisis de textos modelos de cada género discursivo tratado. Géneros cotidianos, académicos, literarios y no literarios.

Producción escrita de los géneros textuales (anecdote, descriptions, photo story). Organización de las clases

La Cátedra tiene asignadas seis horas de clase por semana. Las clases presenciales serán:

lunes de 10:00 a 11:50

martes de 10:00 a 11:50

jueves de 8:00 a 9:50

Las clases de los lunes se dedicarán, prioritariamente, a desarrollar las habilidades requeridas para llevar a cabo un eficiente proceso de escritura significativa. Las clases de los martes se dedicarán a desarrollar con mayor énfasis al análisis de aspectos culturales de los textos y a los procesos de comprensión auditiva, lectura, análisis, exposición oral y evaluaciones escritas. Las clases de los jueves tendrán como objetivos ayudar en el desarrollo de la comprensión lectora de los diferentes textos. Los lunes, en horario de 10:00 y 11:00hs, los estudiantes trabajarán en dos sesiones simultáneas con las Prof. Buffa y la Prof. Dalla Torre y/o la Prof. Moreschi.

Los martes de 10:00 a 11:50 se trabajará en cinco comisiones. Los Profesores docentes de la asignatura: Titular, Adjuntas y Jefes de Trabajos Prácticos atenderán a las diferentes comisiones de alumnos, las que trabajarán en forma paralela sobre el mismo material de lectura o video. El objetivo de esta división en comisiones es poder trabajar en grupos más pequeños y brindar a cada alumno una mayor oportunidad de práctica en la lengua extranjera.

Los jueves se ofrecerán algunas instancias de trabajo virtual – en sesiones asincrónicas- con material y tareas asignadas en aula virtual en plataforma Moodle. En las clases que sean presenciales de los jueves los estudiantes trabajarán en dos sesiones simultáneas con las Prof. Buffa y la Prof. Dalla Torre y/o la Prof. Moreschi.

Los ayudantes alumnos ofrecerán sesiones tutoriales semanales online y presenciales donde se discutirán los textos de lectura obligatoria que los estudiantes tendrán que preparar en forma independiente, ofrecerán práctica de vocabulario, estrategias de comunicación oral, verán y discutirán secciones de las películas incluidas en el programa.

Los alumnos deberán dedicar tiempo extra-clase para leer analíticamente los textos asignados para las clases y sesiones tutoriales con el fin de poder participar activamente durante los períodos de clase y las sesiones tutoriales con los ayudantes alumnos.

IMPORTANTE: Aunque por razones de organización las tareas hayan sido distribuidas por comisión y en diferentes días, todos los profesores de la cátedra y todos los alumnos de Idioma Inglés I serán corresponsables del logro de todos los objetivos propuestos, del desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas clásicas y de la



evaluación del curso en forma global.

Tareas asignadas específicamente para los alumnos:

Aprendizaje de las Unidades I y II.

Lectura minuciosa y análisis detallado de todo el material de lectura.

Resolución de los ejercicios propuestos (study guides).

Preparación de las presentaciones orales individuales.

Actuación solidaria en la revisión y valoración entre pares de las tareas asignadas.

Activa participación en clase. Es decir, usar la lengua inglesa para comunicarse en clase, leer y preparar el material asignado en tiempo y forma, requerir explicaciones cuando se considere pertinente, colaborar con los docentes, con los compañeros de clase, y con los Ayudantes Alumnos y contribuir al clima de concordia que facilita el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.

Participación durante las sesiones tutoriales con los Ayudantes Alumnos.

Desarrollo de la totalidad de las actividades programadas, en clase o fuera de ella.

Horas de Consulta

La asistencia de los estudiantes a consulta durante el horario de Atención de Alumnos (Office Hours -Conferencing) y a las sesiones tutoriales no es obligatoria. Sin embargo, se recomienda tanto la participación en las sesiones tutoriales con los Ayudantes Alumnos como la consulta a los profesores en los horarios dispuestos por cada profesor. Estas actividades no reemplazan la actividad ni tareas que se desarrollan durante las clases, pero resultan muy enriquecedoras para todos los alumnos y en especial para aquellos que deseen tener práctica extra en las diferentes competencias y habilidades y/o resolver dudas y dificultades.

Propuesta de evaluación:

Al ser una materia con un enfoque teórico-práctico y un nivel de dificultad progresivo, se aplicará un sistema de evaluación continua. Esto permitirá ofrecer retroalimentación permanente a los estudiantes durante todo el proceso de enseñanza y aprendizaje, facilitando que realicen los ajustes necesarios para mejorar su desempeño. Por tal motivo, se recomienda el seguimiento y cumplimiento de TODAS las clases para desarrollar las variadas competencias lingüísticas y estratégicas que se proponen.

Durante el cursado de la asignatura, se proponen las siguientes instancias de evaluación:

3 (tres) evaluaciones escritas (written tests) que incluirán la producción de distintos géneros textuales, así como la respuesta a preguntas vinculadas con los textos y con la temática abordada en clase.

2 (dos) presentaciones orales individuales destinadas a fortalecer el desarrollo de las competencias de expresión oral. (Individual Oral Presentations)

1 (un) examen recuperatorio escrito que incluirá el mismo tipo de ejercitación presente en las evaluaciones escritas previas.

1 (un) examen recuperatorio oral que mantendrá la misma modalidad y abordará las mismas temáticas trabajadas en las evaluaciones orales previas.

Resulta imprescindible el uso de diccionarios monolingües en formato de tapa dura durante todas las evaluaciones escritas.

El esquema de evaluaciones es el siguiente:

Written Test 1

28 de abril

Written test 2

26 de mayo

Written test 3

9 de junio



Written Make-Up Exam
16 de junio

Individual Oral Presentation 1
14 de abril

Individual Oral Presentation 2
12 de mayo

Oral Make-Up Exam
18 de junio

1. Alumno PROMOCIONAL

Fundamentación del sistema de promocionalidad

El sistema de promocionalidad en el presente programa de grado se fundamenta en un enfoque basado en competencias, que reconoce la progresión gradual del aprendizaje y el desarrollo integral del estudiante. Este criterio busca garantizar que los estudiantes avancen con una base sólida, facilitando el logro de los resultados de aprendizaje esperados y la culminación oportuna del programa, en coherencia con el modelo educativo institucional. Asimismo, la promocionalidad de este espacio curricular en el primer año de la carrera permite acreditar los conocimientos y habilidades adquiridas en tiempos que corresponden al cursado de esta asignatura, de esta manera se evita el desgranamiento de estudiantes durante los últimos meses del cursado, posibilitando la asistencia regular durante todo el cursado de Idioma Inglés I.

Inasistencia a exámenes por razones de salud

En caso de que el estudiante no asista a algunos de los exámenes estipulados por razones de salud tiene hasta dos días para presentar el certificado médico a la titular de cátedra o enviárselo por mail. No se admitirán certificados médicos emitidos por pediatras.

Al finalizar el cursado, los alumnos tendrán la condición final de (a) promocionales, (b) regulares o (c) libres.

Condiciones de alumno PROMOCIONAL

El alumno promocional aprueba el curso al finalizar el mismo y no debe rendir examen final en las fechas oficiales de examen estipuladas por la Institución.

Para alcanzar la promocionalidad, los alumnos deberán:

Aprobar los 3 (dos) trabajos prácticos escritos con 60 % o más.

Aprobar las 2 (dos) presentaciones orales individuales con 60 % o más.

Cumplir con un mínimo de 75% de asistencia a las clases prácticas de los martes.

Solo hay 1 (un) recuperatorio de los exámenes orales y 1 (uno) de los exámenes escritos, es decir que solo aquellos estudiantes que desapruében 1 (uno) de los 3 (tres) trabajos prácticos escritos o 1 (uno) de las 2 (dos) presentaciones orales, podrán rendir el examen recuperatorio, o aquellos estudiantes que no hayan podido rendir por motivos de salud debidamente acreditados. De este modo, el estudiante puede alcanzar la totalidad de las instancias requeridas para la promoción.

El recuperatorio escrito y oral tendrá como objetivo promover el desarrollo de competencias lingüísticas, favoreciendo la comprensión, interpretación y producción de textos adecuados a diferentes situaciones comunicativas.

Nota: Para acceder a la condición de promoción es necesario rendir los prácticos 1, 2 y 3, incluso si alguno de ellos no resulta aprobado. Esto se debe a que los exámenes presentan un nivel de dificultad progresivo y los dos primeros prácticos son fundamentales para que los estudiantes desarrollen las habilidades de escritura requeridas



en el examen recuperatorio escrito.

La calificación final de los estudiantes promocionales será el promedio de las calificaciones obtenidas en los 3 (tres) trabajos prácticos escritos y los 2 (dos) trabajos prácticos orales y/o sus respectivos recuperatorios. La nota de el/los recuperatorio(s) reemplaza la nota del trabajo práctico escrito y/u oral desaprobado.

Condiciones de alumnos REGULAR

Para acceder a la condición de alumno regular, los estudiantes deberán:

aprobar 1 (dos) de los 3 (tres) trabajos prácticos escritos con 60 % o más.

aprobar 1 (uno) de las 2 (dos) presentaciones orales individuales con 60 % o más.

Solo hay 1 (un) recuperatorio de los exámenes orales y 1 (uno) de los exámenes escritos, es decir que solo aquellos estudiantes que desaprueben 2 (dos) de los 3 (tres) trabajos prácticos escritos o 1 (uno) de las 2 (dos) presentaciones orales, podrán rendir el examen recuperatorio, o aquellos estudiantes que no hayan podido rendir por motivos de salud debidamente acreditados. De este modo, el estudiante puede alcanzar la totalidad de las instancias requeridas para la regularidad.

Condiciones de alumno LIBRE

Obtendrán la condición de alumno libre aquellos estudiantes que no hayan cumplido con las condiciones estipuladas para alcanzar la promocionalidad o regularidad.

Exámenes finales (alumnos regulares y/o libres)

Los alumnos, tanto regulares como libres, deberán presentarse a un examen final en las fechas fijadas por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNCuyo para el espacio curricular Idioma Inglés I.

Los estudiantes en condición de regulares deberán rendir únicamente una instancia oral, mientras que quienes se presenten como libres deberán completar una instancia escrita seguida de la instancia oral.

En la instancia oral del examen final, todo alumno deberá exponer durante no menos de 5 (cinco) minutos, pero no más de 10 (diez) minutos, sobre un tema de su elección, en el que analice uno o más aspectos del material de lectura obligatoria y opcional incluida en el presente programa o temas estrechamente vinculados con ésta. (La bibliografía usada, siempre escrita originalmente en inglés, deberá acreditarse debidamente; es decir, el alumno debe consignar las referencias bibliográficas según las convenciones vigentes). Del mismo modo, se deberá prestar especial atención a los contenidos teóricos y a las instrucciones proporcionadas durante el cursado sobre las presentaciones orales (material que se encuentra en el aula virtual), dado que son fundamentales para la adecuada preparación del examen oral final. Luego será interrogado sobre diversos puntos del programa. En circunstancias normales, la duración total del Examen Final Oral no será de menos de 10 minutos ni excederá los 20 minutos.

La evaluación escrita comprende preguntas referidas a los textos del programa y una sección de producción escrita vinculada con los géneros abordados durante el cursado. En esta última, el estudiante deberá aplicar las estrategias discursivas y los recursos léxico gramaticales trabajados a lo largo del curso. Una vez aprobada la instancia escrita, los estudiantes en condición de libres deberán presentarse a rendir el examen oral. Cabe destacar que cada una de las instancias —tanto la escrita como la oral— tiene carácter eliminatorio.

Los alumnos deben inscribirse en las fechas establecidas por la Dirección de Alumnos (en plataforma SIU guaraní) para poder rendir los exámenes finales.

La calificación final de los estudiantes, tanto regulares como libres, corresponderá a la nota obtenida en la mesa examinadora en la que rindan la materia. En el caso de los estudiantes regulares, la nota final será la resultante del examen oral; mientras que, para los estudiantes libres, la calificación final se determinará a partir del promedio entre el examen escrito y el examen oral.

Descripción del sistema



Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se registrá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Material de lectura obligatoria

Capaldi, L., Barnes, T., Kelleher, P., Kohn, B., & Romans, S. (2019). Someone you loved [Song]. On Divinely uninspired to a hellish extent. Vertigo Records.

Cisneros, Sandra (2009) The House on Mango Street. Vintage Books, USA.

Dahl, Roald. The Landlady in Dahl, Roald. (1986) The Best of Roald Dahl. Penguin Books, England.

Dahl, Roald. The Wonderful Story of Henry Sugar, in The Best of Roald Dahl.

Gross, G. (2013, December 23). The achiever, the peacemaker and the life of the party: How birth order affects personality. HuffPost. http://www.huffingtonpost.com/dr-gail-gross/how-birth-order-affects-personality_b_4494385.html

Anderson, W. (Director). (2023). The Wonderful Story of Henry Sugar [Film]. Netflix.

Jennings, Paul. (1994). Licked in Unbearable. The Penguin Group (Australia). Victoria

Wright, J. (Director), Brooker, C. (Writer), Schur, M. (Writer), & Jones, R. (Writer). (2016). Nosedive (Season 3, Episode 1) [TV series episode]. In Black Mirror. Netflix.

Del Toro, G. (Director). (2025). Frankenstein [Película]. Netflix.

Global Teacher Prize. (s.f.). Global Teacher Prize. <https://globalteacherprize.org/> [globalteac...rprize.org]



Global Teacher Prize. (2026). Rouble Nagi – Global Teacher Prize Winner 2026.
<https://globalteacherprize.org/pages/rouble-nagi> [globalteac...rprize.org]

Global Teacher Prize. (2025). Gloria Cisneros – 2026 Finalists Global Teacher Prize. <https://globalteacherprize.org/news/global-teacher-prize-finalists/2026-finalists-global-teacher-prize/2133/2133-Gloria-Cisneros>

Styles, H. (2017). Sign of the Times [Canción]. En Harry Styles. Columbia Records. [en.wikipedia.org]

Chin, C. (2019). Fresh Fish. PHDEssay. <https://phdessay.com/a-narrative-essay-fresh-fish/>

Twain, M. (1996). The diaries of Adam and Eve. Oxford University Press.

Waters, R., & Gilmour, D. (1975). Wish you were here [Song]. On Wish you were here. Harvest Records.

Thomas, S. (n.d.). The Landlady – Short film [Video]. YouTube.
<https://www.youtube.com/watch?v=eTy6FZmOQNc>

Material de lectura complementaria

Boccia et al. Working with Texts in the EFL Classroom. Mendoza: Ediunc. 2013

Boccia, C et al. (2019) Teaching and Learning EFL through genres. Mendoza - TeseoPress. Also
<https://www.teseopress.com/teachingtextsthroughgenres/>

COLLINS COBUILD (1992) English Grammar .3rd. ed. Harper Collins Publishers, UK.

Eastwood, John, (2005) Oxford Learner's Grammar. Grammar Finder. Oxford University Press. China.

Martin, J. R. & D. Rose (2008) Genre Relations: mapping culture. Equinox. London: Oakville.

Raggio, Marcela (2000) "Ethnic Literatures in America: The Shaping of an Identity" en Nueva Revista de Lenguas Extranjeras 5/2000. Facultad de Filosofía y Letras, UNCuyo, Mza.

Rose, David, L. Lui-Chivizhe, et al. (2003). "Scaffolding Academic Reading and Writing at the Koori Centre." The Australian Journal of Indigenous Education 32.

Salmaso, G.S. (2014). "Estructuras y Acciones Verbales de Instancias Narrativas en Entrevistas de Admision en Centros Infanto Juveniles de Mendoza". En Colección Tesis de posgrado destacadas en Ciencias del Lenguaje. Mendoza: Editorial FFyL-UNCuyo y Ediciones IlyCE. 587 pags. ISBN 978-950-774-246-0.

Smalley, Regina L., Mary K. Ruetten and Joann Rishel Kozirev. (2001) REFINING COMPOSITION SKILLS. Rhetorics and Grammar. Boston. Heinle & Heinle. Fifth Edition.

Nota: Todo el material de lectura del curso, así como la bibliografía de consulta es accesible a los alumnos a través de la biblioteca o es de propiedad de los docentes de la Cátedra, en cuyo caso, está a disposición de los alumnos previo acuerdo entre los interesados.



Recursos en red:

Recursos de la cátedra en red

La asignatura cuenta con un espacio virtual – Idioma Inglés I - donde se exhibirá la organización de tareas semana a semana y el material de lectura, audio y video que los estudiantes deberán analizar, junto con guías de estudio que acompañan a todo el material.

Nombre del aula virtual: Idioma Inglés I

Password: LanguageI_2026